











# Dr. Mirosław Szeligowski

Były asyst. i klin. europejskich

Lekarz i operator

DOKONUJE WSZELKICH OPERACJI CHIRURGICZNYCH I KOBIECYCH  
Leczy według najnowszych sposobów. Bada za pomocą promieni Röntgena.  
Posiada własną pracownię do badań mikroskopowych i badań  
krwi na choroby ukryte.  
*Chorych zamiejscowych przyjmuje na leczenie w swej klinice.*  
Rua São Francisco n. 25 - Kurytyba

## Bacznosc!

Najsmaczniejsze piwa ma tylko browar  
„ATLANTICA”

**Konrad Chyla**  
KURYTYBA, AQUIDABAM 68  
poleca  
**Mięso wołowe i wieprzowe**  
oraz  
**kielbasy salcesony i t. d.**

**Drogiar i apteka**  
**Minerva**  
Maximo & Cia.  
Kurytyba, Plac Tiradentes 57  
Wielki skład krajowych i zagranicznych lekarstw.  
Posiada na składzie najlepsze środki przeciw robakom w kiszkiach, przeciw kaszlowi i t. d.

**Polski zakład fryzjerski**  
Stanisława Ulickiego  
w Kurytybie  
przy ulicy Riachuelo 30  
poleca się łaskawym względem szanownych rodaków.

**Dr. Carlos Haller.**  
Praktykował w Hamburskich, Wiedeńskich i Paryskich szpitalach.  
Praktyka ogólna.  
Leczy specjalnie choroby skórne, weneryczne, pecherza i włosów.  
Klinika dla dzieci.  
Leczy sztucznymi promieniami Diatermia.  
Konsultorium i rezydencja:  
Praca Tiradentes 57. Przyjmuje od 10 do 12 i od 3 do 5. W poniedziałki, środy i piątki wieczorem od 8 do 9.

**Dr. Carlos Moraes**  
Klinika medyczo-chirurgiczna. Specjalność: choroby oczu, uszu, nosa i gardła  
Konsultorium ulica Marechal Floriano n. 19 Rezydencja ul. Visconde de Nacar 85, Telefon 388

Zakład Stolarski  
**HUBERTO SCHOLLE**  
Kurytyba  
ul. Assunguy na oż ul. Irapé  
Wykonuje całkowite urządzenia kościelne, jako ambony, ołtarze, konfesyjnały.

**Jacek Dromlewicz**  
Zęby sztuczne z podniebieniem i bez, w złocie i kauczuku. Plombowanie i wyjmowanie bez bólu  
Robota pierwszorzędna Ceny przystępne. Przy ul. Riachuelo n. 8 015  
**KRAWIEC POLSKI**  
**J. Wiśniewski**  
Ul. Trajano Reis N. 14  
Wykonuje ubrania elegancko i tanio.  
**KRÓJ NAJNOWSZY**  
Swój do swego!

**Dominik Kurecki**  
Poski zakład krawiecki  
przy ul. Dr. Muricy Nr. 61  
Wielki wybór materiałów na ubranie  
Zamówienie wykonuje się w razie potrzeby w 24 godziny  
Robota gwarantowana  
CENY NISKIE.

**Kolonisci z okolicy Kurytyby!**  
Przyjeżdżając do miasta zwiedzicie  
**Jana Kubisa**  
przy placu Coronel Encas N. 4  
Ma na składzie wszelkie towary kolonjalne i tytoniowe oraz napoje.  
Można też dostać śniadanie, ciepłą kawę i smaczne przekąski.  
Swój do swego!

## „Cervejaria Cruzeiro”

Najlepszy browar w Kurytybie poleca tu i na prowincji piwo własnego wyrobu po najprzystępniejszych cenach marki „Cruzeiro”, „Pilsenc”, „Pombac”, „Escurinha” i inne.  
Kupujecie dla własnej stodoły jęczmień w rozmaitej ilości i płaci najlepiej ceny.  
KURYTYBA - CAIXA POSTAL 108

## „A VENCEDORA”

Fabryka karmelków i cukierków różnego kształtu, tańszych i droższych owiniętych w papier („ballas”), malino, nowych, kokosowych, miętowych, cytrynowych, ananasowych, truskawowych, bananowych i mlecznych.  
Prócz tych mam jeszcze inne gatunki specjalne, nowego formatu, które w każdej chwili można nabyć po cenach bardzo przystępnych.  
Uprasza Sz. Rodaków o łaskawe przekonanie się o tem, że są najtańsze i najlepsze w Kurytybie.  
**Franciszek Lachowski.**  
CORITIBA - Rua Gabral Nr. 53 - PARANA.

## Fabryka cukierków „AURORA”

Wyrabia cukierki w najrozmaitszych gatunkach i karmeli owinięte w papier („ballas”) we wszystkich odmianach.  
Ulica Martin Affonso nr. 16.  
Coritiba Parana - Brasil

## Aniliny i farby niemieckie

Marki BAYER  
do farbowania zwłaszcza wybitnych rzeczy w paczkach z drobnymi wskazówkami i w skrzyńkach po 1 kilu, we wszelkich kolorach, jakoteż farby anilinowe do kapeluszy, skór, wytworów roślinnych i napojów.  
**ISIS BICHOROL**  
najskuteczniejszy środek do wytopienia robótwa wszelkiego rodzaju  
**CARLOS LUHM**  
Rua Rich 199 53 - Kurytyba - Parana - Brasil

## CASA IDEAL ALBERTO C. ELIAS

CURITYBA - PARANA - BRAZIL  
Rua Jose Bonifacio N. 9 (w pobliżu katedry)  
Skład mieści się w tym samym domu jak dawniej obok rzeźni Garmatra  
**FILJA: Rua 15 de Novembro N. 31**  
Ogromny wybór obawia  
wszelkiego rodzaju po cenach najniższych  
SPECJALNOSC

**Kalosze** Wykonane na wzór trzewików do sznurowania  
BARDZO PRAKTYCZNE I ELEGANCKIE  
UWAGA: Obuwie sprzedaje się pod gwarancją to jest gdy się okaże jakaś niedokładność czyli nietrwałość obuwia udowodniająca winę fabrykacji to takie małe naprawy wykonuje się darmo

## Hotel Jana Wilczyńskiego w Kurytybie

Podają do wiadomości Sz. Rodakom, przyjeżdżających do Kurytyby, iż hotel mój i restauracja znajduje się przy ulicy TRAVESSA MARUMBY N. 69, blisko placu Tiradentes (były HOTEL DOLSKIEGO)  
Przyjezdni otrzymują każdej chwili za wyższą lub niższą opłatą wygodne i dostatnie pomieszczenie wraz z utrzymaniem. Ceny umiarkowane.  
Przyjmuje również stołowników stałych. Potrawy, smaczne, zdrowe i tanie.  
**SWÓJ DO SWEGO!!!**  
Uprasza się Szanownych Rodaków o liczne odwiedzin!  
**Jan Wilczyński.**

## Wielki Sklep Polski Marcina Szyndy & Ska

Plac Tiradentes N. 19

ma zawsze na składzie: makę pszenną, żytnią i kukurydzianą, cukier, ryż, sól, śledzie, śliwki, rodzenki i konserwy owocowe.  
Ma również najlepszą kawę mieloną z własnej fabryki.

Trunki krajowe i zagraniczne w najlepszych gatunkach

Kupuje produkty rolne jakoto: kukurydzą, fasolę, ziemniaki, masło, jaja, drzewo itp.

**SPRZEDAŻ NA KOLONJE HURTOWNA I DETALICZNA**  
CENY PRZYSTĘPNE

Posiada filje w Thomaz Coelho i Araukarji

## Największy wynalazek dla leczenia syfilisu „ELIXIR 914”

uznany przez Narodowy Departament zdrowia publicznego pismem dn. 21 lutego 1916 roku, nr. 28  
Zwalcza skutecznie syfilis bez niebezpieczeństwa dla iniekcji. Jest energicznym środkiem, czyszczącym krew i lekarstwem o wielkiej wartości. Już przy użyciu trzeciej flaszeczki objawy chorób nawet poważniejszych: plamy, fistuła, przyszcza, wrzody i reumatyzm znikają jakby je ręką odjął. U 95% mężczyzn żonaty którzy za czasów kawalerskich chorowali na choroby sekretne choroby te pozostają chronicznymi i to jest przyczyna, że tysiące kobiet zamężnych cierpią na rozmaite niedomagania kobiece nie wiedząc zupełnie co te choroby spowodowało.  
3 flaszeczki wystarczą zupełnie do odzyskania waszego zdrowia i uratowania waszych dzieci od przybyłych następstw.  
Dla dzieci syfilistycznych jest „ELIXIR 914” najodpowiedniejszą szerm lekarstwem, ponieważ nie atakuje żołądka i jest przyjemnym w użyciu. „ELIXIR 914” nabyć można we wszystkich aptekach i składach aptecznych w Brazylii.  
**Główny skład Galvão e Cia. São Paulo. Av. São João 145**

## Szanowne Panie!

W ciągu 4-ech godzin uwolnić się możecie od kolek macicznych, jeżeli używacie „FLUXO-SEDATINA”  
uznana przez Narodowy Departament Zdrowia Publicznego, pismem dnia 28 czerwca 1915 roku, Nr. 87.  
„Fluxo-Sedatina” jest jedynym znanym produktem leczniczym, którego skutek jest najszybszym w leczeniu niedomagań kobiecych. Kolki maciczne leczy w ciągu 4-ech godzin. Używany 15 dni przed porodem, ułatwia poród zmniejsza bóleci porodowe i kolki, i zabiega życie kobiet przed następstwami krwotoków, tak częstych przy porodach. Przy innych chorobach kobiecych „Fluxo-Sedatina” działa zawsze skutecznie i leczy wszystkie niedomagania kobiece.  
**Zaleca się lekarzom i akuszerkom.**  
Jedyni depozytariusze:  
**Galvão e Cia. São Paulo. Avenida São João 145.**

Towarzystwa Rzemieślnicze Żegluga Morskiej.

## „Chargeur's Reunis” „Sud Atlantique”

Regularne odjazdy do Santos i Rio de Janeiro do Hawre i Bordeaux  
Komunikacja najszybsza i najwygodniejsza statkami luksusowymi pospiesznym, które odbywają podróż ze Santos do Francji w 15 dniach, oraz statkami specjalnie urządzonymi dla emigrantów, którzy znajdują jak najwygodniejsze pomieszczenie  
Statki mają do dyspozycji kabiny III klasy  
Podróż do Polski odbywa się z Santos albo z Rio de Janeiro do Le Havre a z Le Havre do Gdyni statkiem „Polonez”.

## Najbliższy odjazd do Europy

	Z SANTOS	Z RIO DE JANEIRO
„MASSILIA”	18 września	19 września
„DESIRADE”	—	21 „
„QROIX”	—	29 „
„AUBIGNY”	8 października	9 października
„LUTETIA”	16 „	17 października

Sprzedają bilety z Brazylii do Polski oraz z Polski do Brazylii t. zn. (bilhetes de chamada) zaliczają i bliższych informacji udzielają

AGENT

Ignacy Kasprówcz

Avenida Luiz Xavier N. 28, Kurytyba.

## Konsultorium lekarzy Apteki Violani

Kurytyba, ul. Com. Araújo 99  
Przyjmuje się chorych o każdej porze dnia i nocy

<b>Dr. Carlos Morreia</b> Specjalista od chorób oczu, uszu, nosa i gardła Przyjmuje od 1 do 3 popołud.	<b>Dr. Anastacio Monteiro</b> Choroby wewnętrzne. Specjalista od organów oddechowych i chorób dziecięcych. Posiada specjalne instrumenty. Leczy według najnowszych sposobów syfilisu, choroby skórne i krwi. Przyjmuje od 11 do 12 13-4	<b>Dr. Allegretti Filho</b> Praktyka ogólna. Specjalista chorób dziecięcych. Przyjmuje od 9 do 11 przed południem	<b>Dr. Carlos Grey</b> Były asystent na wydziale medycy no-chirurgicznym Szpitala Misericordias w Rio de Janeiro Operator i Akuszer Specjalista od chorób kobiecych i dziecięcych. Przyjmuje od 4 do 6 wiec.
--	---	--	---

**Kupujcie każdą ilość sekóm pinjorowych** (tylko duże i zdrowe). Rua Angelo Sampaio 47. Kurytyba.

## Czytelniku

Czas najwyższy - zapłać prenumeratę



